

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт международных отношений, истории и востоковедения  
Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по образовательной деятельности КФУ

 Е.А. Турилова

28 февраля 2025 г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Практический курс второго иностранного (французского) языка

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): доцент, к.н. Галимова Р.У. (Кафедра европейских языков и культур, Высшая школа иностранных языков и перевода), Rosa.Galimova@kpfu.ru

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО**

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

| <b>Шифр компетенции</b> | <b>Расшифровка приобретаемой компетенции</b>                                                                                                                                        |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-3                   | Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения |
| УК-4                    | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)                                   |

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- орфографические, произносительные, лексические и грамматические нормы французского языка в рамках требований, предъявляемых программой.

- принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации.

Должен уметь:

- излагать материал в устной форме в соответствии с ситуацией общения, правильно используя изученные речевые формы;

- вести диалог-беседу проблемного характера в заданной коммуникативной сфере и ситуации общения, решая определенные коммуникативные задачи;

- понимать на слух тексты, отражающие разговорный, обиходно-разговорный и публицистический стили речи;

- писать орфографически верно, соблюдая правила пунктуации, в пределах предусмотренного программой лексического минимума различные виды диктантов и изложения.

- создавать хорошо структурированные, логически продуманные устные и письменные тексты, делать доклады, сообщения, подкрепляя их примерами и аргументируя собственную точку зрения.

Должен владеть:

- монологической и диалогической речью в ситуациях официального и неофициального общения в пределах изученного языкового материала;

- ознакомительным, просмотровым и поисковым чтением;

- продуктивной письменной речью официального и неофициального характера в пределах изученного языкового материала;

- навыками орфографически правильного письма в пределах лексического минимума, предусмотренного программой;

- способностью высказываться в ситуациях делового общения с соблюдением необходимых норм культуры языка и в зависимости от коммуникативной установки в ситуациях профессионального общения.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- применять на практике полученные знания и умения.

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.ДВ.01.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки))" и относится к обязательной части ОПОП ВО.

Осваивается на 1, 2, 3, 4, 5 курсах в 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 семестрах.

## 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 32 зачетных(ые) единиц(ы) на 1152 часа(ов).

Контактная работа - 470 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 470 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 502 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 180 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует во 2 семестре; экзамен в 3 семестре; экзамен в 4 семестре; экзамен в 5 семестре; экзамен в 6 семестре; экзамен в 7 семестре; экзамен в 8 семестре; экзамен в 9 семестре.

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

| N  | Разделы дисциплины / модуля                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Се-местр | Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) |                    |                              |                           |                             |                           | Само-стоя-тель-ная ра-бота |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          | Лекции, всего                                            | Лекции в эл. форме | Практи-ческие занятия, всего | Практи-ческие в эл. форме | Лабора-торные работы, всего | Лабора-торные в эл. форме |                            |
| 1. | Тема 1. Les voyelles antérieures pas arrondies. Les consonnes françaises. L'ordre des mots dans une phrase. La tournure "c'est". L'article et les déterminatifs qui le remplacent. La question sur le sujet. La troisième personne singulier et pluriel des verbes du I et III groupes.                                                      | 2        | 0                                                        | 0                  | 10                           | 2                         | 0                           | 0                         | 2                          |
| 2. | Тема 2. Voyelles antérieures arrondies. La première et la deuxième personne singulier des verbes du I et du III groupes. La forme négative des verbes. La proposition interrogative. L'article après la tournure "c'est". L'adjectif. La tournure impersonnelle "il est"                                                                     | 2        | 0                                                        | 0                  | 6                            | 2                         | 0                           | 0                         | 20                         |
| 3. | Тема 3. Voyelles postérieures arrondies. La question sur le complément direct et le complément circonstanciel de lieu. L'article contractif. Les verbes impersonnels. Les pronoms personnels-complément directs. L'adverbe dans une phrase française. L'article défini. L'adjectif indéfini "tout". La deuxième personne pluriel des verbes. | 2        | 0                                                        | 0                  | 6                            | 2                         | 0                           | 0                         | 20                         |

| N   | Разделы дисциплины / модуля                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Се-<br>местр | Виды и часы контактной работы,<br>их трудоемкость (в часах) |                          |                                        |                                     |                                       |                                     | Само-<br>стоя-<br>тель-<br>ная<br>ра-<br>бота |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |              | Лекции,<br>всего                                            | Лекции<br>в эл.<br>форме | Практи-<br>ческие<br>занятия,<br>всего | Практи-<br>ческие<br>в эл.<br>форме | Лабора-<br>торные<br>работы,<br>всего | Лабора-<br>торные<br>в эл.<br>форме |                                               |
| 4.  | Тема 4. L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours. Le travail sur les thèmes "Notre leçon de français" et "Mon appartement" | 2            | 0                                                           | 0                        | 6                                      | 2                                   | 0                                     | 0                                   | 20                                            |
| 5.  | Тема 5. Les voyelles nasales. La tournure "ce sont". Le pronom impersonnel "on". Les verbes du premier groupe au présent. Les adjectifs possessifs et démonstratifs. L'article indéfini. La tournure impersonnelle "il y a". Les adverbes "en", "y". La question sur les compléments circonstanciels de temps et de manière et sur l'attribut-adjectif. Les verbes du III groupe.             | 2            | 0                                                           | 0                        | 6                                      | 2                                   | 0                                     | 0                                   | 18                                            |
| 6.  | Тема 6. 1. Et ou? 2. On va ou? 3. Qu'est-ce qu'on mange?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2            | 0                                                           | 0                        | 6                                      | 2                                   | 0                                     | 0                                   | 14                                            |
| 7.  | Тема 7. 1. Les soldes c'est parti. 2. C'est quoi le programme? 3. Félicitation!                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2            | 0                                                           | 0                        | 6                                      | 2                                   | 0                                     | 0                                   | 8                                             |
| 8.  | Тема 8. 1. Chez moi. 2. Bonnes vacances! 3. Pas de chance!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2            | 0                                                           | 0                        | 6                                      | 1                                   | 0                                     | 0                                   | 10                                            |
| 9.  | Тема 9. 1. Beau travail! 2. Au grand air! 3. C'était bien?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2            | 0                                                           | 0                        | 6                                      | 1                                   | 0                                     | 0                                   | 10                                            |
| 10. | Тема 10. 1. C'est la vie. 2. Souvenirs, souvenirs!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3            | 0                                                           | 0                        | 14                                     | 2                                   | 0                                     | 0                                   | 10                                            |
| 11. | Тема 11. 1. À la recherche d'un toit. 2. On n'arrête pas le progrès.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3            | 0                                                           | 0                        | 20                                     | 4                                   | 0                                     | 0                                   | 10                                            |
| 12. | Тема 12. 1. En forme. 2. Сфрй cuisine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3            | 0                                                           | 0                        | 20                                     | 10                                  | 0                                     | 0                                   | 7                                             |
| 13. | Тема 13. 1. Qui se rassemble, s'assemble. 2. L'actu en direct.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4            | 0                                                           | 0                        | 22                                     | 6                                   | 0                                     | 0                                   | 20                                            |
| 14. | Тема 14. 1. Consommer autrement. 2. On part en voyage?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4            | 0                                                           | 0                        | 24                                     | 6                                   | 0                                     | 0                                   | 16                                            |
| 15. | Тема 15. 1. On recrute. 2. L'appel de la nature.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4            | 0                                                           | 0                        | 20                                     | 6                                   | 0                                     | 0                                   | 15                                            |
| 16. | Тема 16. 1. Vivre ensemble. 2. Le goût de nos jours.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5            | 0                                                           | 0                        | 30                                     | 8                                   | 0                                     | 0                                   | 15                                            |
| 17. | Тема 17. 1. Travailler autrement. 2. Date limite de consommation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5            | 0                                                           | 0                        | 30                                     | 8                                   | 0                                     | 0                                   | 21                                            |
| 18. | Тема 18. 1. Le français dans le monde. 2. Médias en masse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5            | 0                                                           | 0                        | 28                                     | 8                                   | 0                                     | 0                                   | 20                                            |
| 19. | Тема 19. 1. Et si on parlait ? 2. La planète en héritage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6            | 0                                                           | 0                        | 24                                     | 6                                   | 0                                     | 0                                   | 22                                            |
| 20. | Тема 20. 1. Un tour en ville. 2. Soif d'apprendre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6            | 0                                                           | 0                        | 24                                     | 6                                   | 0                                     | 0                                   | 20                                            |
| 21. | Тема 21. 1. Il va y avoir du sport! 2. Cultiver les talents.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6            | 0                                                           | 0                        | 20                                     | 8                                   | 0                                     | 0                                   | 34                                            |
| 22. | Тема 22. 1. À mon avis. 2. Quelque chose à déclarer ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7            | 0                                                           | 0                        | 24                                     | 4                                   | 0                                     | 0                                   | 30                                            |

| N   | Разделы дисциплины / модуля                       | Семестр | Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) |                    |                             |                          |                            |                          | Самостоятельная работа |
|-----|---------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------|
|     |                                                   |         | Лекции, всего                                            | Лекции в эл. форме | Практические занятия, всего | Практические в эл. форме | Лабораторные работы, всего | Лабораторные в эл. форме |                        |
| 23. | Тема 23. 1. За presse ! 2. Partir.                | 7       | 0                                                        | 0                  | 14                          | 6                        | 0                          | 0                        | 55                     |
| 24. | Тема 24. 1. Histoire de... 2. Chassez le naturel. | 7       | 0                                                        | 0                  | 10                          | 2                        | 0                          | 0                        | 20                     |
| 25. | Тема 25. 1. A votre santé ! 2. C'est de l'art !   | 8       | 0                                                        | 0                  | 20                          | 4                        | 0                          | 0                        | 20                     |
| 26. | Тема 26. 1. De vous a moi .... 2. Au boulot !     | 8       | 0                                                        | 0                  | 34                          | 10                       | 0                          | 0                        | 25                     |
| 27. | Тема 27. 1. C'est pas net 2. Mais où va-t-on ?    | 9       | 0                                                        | 0                  | 15                          | 5                        | 0                          | 0                        | 12                     |
| 28. | Тема 28. 1. C'est pas net 2. Mais où va-t-on ?    | 9       | 0                                                        | 0                  | 19                          | 7                        | 0                          | 0                        | 8                      |
|     | Итого                                             |         | 0                                                        | 0                  | 470                         | 132                      | 0                          | 0                        | 502                    |

#### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

**Тема 1. Les voyelles antérieures pas arrondies. Les consonnes françaises. L'ordre des mots dans une phrase. La tournure "c'est". L'article et les déterminatifs qui le remplacent. La question sur le sujet. La troisième personne singulier et pluriel des verbes du I et III groupes.**

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi de la tournure "c'est" dans le discours.

**Tema 2. Voyelles antérieures arrondies. La première et la deuxième personne singulier des verbes du I et du III groupes. La forme négative des verbes. La proposition interrogative. L'article après la tournure "c'est". L'adjectif. La tournure impersonnelle "il est"**

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture.

Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi de la tournure "c'est" dans le discours.

**Tema 3. Voyelles postérieures arrondies. La question sur le complément direct et le complément circonstanciel de lieu. L'article contractif. Les verbes impersonnels. Les pronoms personnels-complément directs. L'adverbe dans une phrase française. L'article défini. L'adjectif indéfini "tout". La deuxième personne pluriel des verbes.**

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours.

**Tema 4. L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours. Le travail sur les thèmes "Notre leçon de français" et "Mon appartement"**

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours. Le travail sur le thème "Mes études à l'Université"

**Tema 5. Les voyelles nasales. La tournure "ce sont". Le pronom impersonnel "on". Les verbes du premier groupe au présent. Les adjectifs possessifs et démonstratifs. L'article indéfini. La tournure impersonnelle "il y a". Les adverbes "en", "y". La question sur les compléments circonstanciels de temps et de manière et sur l'attribut-adjectif. Les verbes du III groupe.**

Les demi-voyelles. Les adverbes de quantité. L'omission de l'article indéfini. La proposition interrogative construite avec l'adverbe "combien". Le pronom "en". Les noms de nombre. Le pronom "cela". Les verbes du III groupe. Les jours de la semaine. Les adverbes "en", "y".

**Tema 6. 1. Et ou? 2. On va où? 3. Qu'est-ce qu'on mange?**

1. Se présenter, demander de se présenter. 2. Donner des informations personnelles. 3. Demander et donner des coordonnées. 4. Les adjectifs de nationalités. 5. Les articles définis. 6. Les prépositions devant les noms de villes et de pays. 7. La négation. 8. Les personnes. 9. Les loisirs. 10. Les nombres. 11. Les pays et nationalités. 12. L'identité. 13. Demander/indiquer le chemin. 14. Comprendre un itinéraire. 15. Se déplacer en métro ou en bus. 16. Les verbes en -er. 17. L'adjectif interactif "quel". 18. Le masculin et le féminin des professions. 19. La ville: les voies, les lieux, les monuments. 20. Les transports. 21. Les professions. 22. Comprendre/donner des horaires d'ouverture. 23. Faire des courses. 24. Commander au restaurant. 25. Exprimer ses goûts. 26. Le singulier et le pluriel des noms. 27. Les prépositions de lieu. 28. La quantité non définie. 29. Le pronom en. 30. Les magasins, la nourriture.

**Tema 7. 1. Les soldes c'est parti. 2. C'est quoi le programme? 3. Félicitation!**

1. Situer un moment dans l'année. 2. Donner une appréciation sur un vêtement. 3. Comprendre un appli pour s'habiller selon la météo. 4. Parler de la météo. 5. Demander/dire la taille et la pointure. 6. Décrire un objet dire à quoi ça sert. 7. Demander/dire un prix. 8. Le genre et le nombre des adjectifs. 9. Le futur proche et le passé récent. 10. L'adjectif démonstratif. 11. Les vêtements, les accessoires, les matières, les couleurs. 12. La météo et la température. 13. Les objets technologiques, les objets du quotidien. 14. Parler de ses activités quotidiennes. 15. Demander/dire l'heure. 16. Proposer une sortie/fixer un rendez-vous. 17. Accepter/refuser un rendez-vous. 18. Réserver par téléphone. 19. Les verbes pronominaux au présent. 20. La fréquence. 21. L'imperatif. 22. L'antériorité et la postériorité. 23. L'heure, les activités quotidiennes, les tâches ménagères, le temps libres. 24. Les sorties, les activités culturelles. 25. Comprendre un arbre généalogique. 26. Présenter sa famille. 27. Féliciter, adresser un souhait. 28. Décrire le physique et le caractère d'une personne. 29. Les adjectifs possessifs. 30. Le passé composé. 31. Les indicateurs de temps du passé et du futur. 32. La famille, l'entourage, la situation familiale, les événements de la vie.

**Tema 8. 1. Chez moi. 2. Bonnes vacances! 3. Pas de chance!**

1. Comprendre un état des lieux simples. 2. Se renseigner sur un logement. 3. Comprendre un règlement intérieur d'immeuble. 4. Exprimer des règles de vie commune. 5. S'excuser dans un message. 6. Expliquer un problème domestique/ réagir. 7. Les pronoms COD. 8. L'obligation et l'interdiction. 9. Le pronom y. 10. Le logement: les pièces, les meubles, l'électroménager. 11. L'immeuble, les réparations, les professionnels. 12. Comprendre un site de réservation en ligne. 13. Exprimer la préférence. 14. Hésiter. 15. Écrire un mail formel. 16. Écrire une carte postale. 17. Exprimer des sensations, une émotion positive. 18. Exprimer la surprise. 19. La comparaison. 20. Les verbes en -ir-. 21. Le passé composé. 22. L'imparfait des verbes impersonnels. 23. Les voyages: l'hébergement, le transport, les services, les objets. 24. A l'aéroport. 25. Se plaindre/plaître qn. 26. Donner une explication. 26. Exprimer une émotion négative. 27. Comprendre des règles de sécurité routière. 28. Demander/dire le poids/ la taille. 29. Demander/dire comment on se sent. 30. Le passé composé. 31. L'obligation et l'interdiction. 32. Les pronoms COI. 33. Le conseil. 34. Les petits problèmes du quotidien. 35. Les parties du corps, chez le médecin, chez le pharmacien.

**Tema 9. 1. Beau travail! 2. Au grand air! 3. C'était bien?**

1. Comprendre un programme d'échange universitaire. 2. Décrire une expérience positive. 3. Exprimer le but, le souhait, un projet professionnel. 4. Exprimer une compétence, une capacité. 5. Comprendre des tâches professionnelles. 6. La condition (si+PRESENT). 7. La durée, la continuation. 8. Les pronoms relatifs qui et que. 9. L'intensité. 10. L'université. 11. L'entreprise, la vie professionnelle. 12. Comprendre un BD sur un changement de vie. 13. Exprimer son

insatisfaction, un choix de vie. 14. Décrire son mode de vie. 15. La comparaison. 16. Le COI y. 17. Les articles contractes. 18. La comparaison: l'équivalence. 19. La ville et la campagne. 20. La nature. 21. Parler de ses difficultés. 22. Encourager, rassurer. 23. Comprendre un horoscope. 24. Parler d'un objet. 25. Exprimer son accord / son désaccord. 26. Exprimer son intérêt. 27. Les pronoms COD et COI. 28. Les indicateurs de temps. 29. Les temps. 30. Les pronoms compléments. 31. Parler une langue étrangère, la stratégie. 32. La presse.

#### **Tema 10. 1. C'est la vie. 2. Souvenirs, souvenirs!**

1. Comprendre des portraits d'artistes. 2. Parler de ses origines. 3. Parler de ses goûts. 4. Proposer une sortie. 5. Accepter et fixer un rendez-vous. 6. Refuser un rendez-vous. 7. Le passé composé (rappel) : verbes conjugués avec être, participes passés irréguliers. 8. La phrase négative (ne ... rien/personne/ jamais/plus). 9. Les indicateurs de temps. 10. La vie : la vie personnelle, la vie professionnelle, le temps libre, les activités. 11. Les loisirs : les sorties, sortir, les activités, pratiquer un sport, les jeux. 12. Comprendre un extrait littéraire. 13. Décrire une photo. 14. Raconter des souvenirs (bons ou mauvais). 15. Comprendre un extrait de guide touristique. 15. Écrire une carte postale ou un commentaire en ligne. 16. L'imparfait (avoir, manger, commencer). 17. Les pronoms y et en (lieu). 18. La place de l'adjectif. 19. Le souvenir : la mémoire, qualifier un souvenir, les types de mémoire, la mémoire des sens. 20. Les paysages et la météo : à la mer, à la campagne, à la montagne, la météo.

#### **Tema 11. 1. A la recherche d'un toit. 2. On n'arrête pas le progrès.**

1. Comprendre un article de journal sur un type de logement. 2. Comprendre des petites annonces. 3. Situer un logement. 4. Demander/ Reprendre la parole. 5. Exprimer sa joie. 6. Décrire un lieu. 7. Les pronoms relatifs qui, que, où. 8. La comparaison (avec l'adjectif, l'adverbe, le nom, le verbe). 9. Les pronoms possessifs. 10. Le logement : les types de logement, les habitants, les pièces, l'annonce immobilière. 11. Comprendre un article sur les métiers de l'avenir. 12. Parler du futur. Décrire l'utilité d'un objet. 13. Exprimer son intention de faire quelque chose. 14. Rappeler quelque chose à quelqu'un. 15. Le futur simple (parler, prendre). 16. La condition avec si. 17. Le pronom on (= nous, tout le monde, quelqu'un). 18. Les sciences et techniques : le progrès, les métiers de l'innovation, les nouvelles technologies. 19. Les technologies de la communication : le téléphone, l'ordinateur, internet, la messagerie électronique.

#### **Tema 12. 1. En forme. 2. Сфѣта cuisine.**

1. Comprendre des conseils pour bien dormir. 2. Donner des conseils. 3. Comprendre le règlement d'une course. 4. Parler de problèmes de santé. 5. Comprendre des instructions médicales. 6. Exprimer son point de vue. 7. L'obligation et l'interdiction (rappel de l'impératif). 8. Le subjonctif présent (prendre) et l'expression de la nécessité. 9. Le subjonctif : quelques verbes irréguliers. 10. Le corps et la santé : les parties du corps, être malade, se faire mal. 11. La santé et la médecine : la forme, se soigner, les médecins, les lieux de santé, la trousse à pharmacie, les médicaments. 12. Comprendre un article sur le gaspillage alimentaire. 13. Exprimer son accord, son approbation. 14. Se renseigner sur le menu. 15. Exprimer son mécontentement. 16. Le pronom en (quantité). 17. Ne ... que. 18. Le superlatif. 19. L'adverbe en -ment. 20. Les aliments : les légumes, les fruits, les quantités, les céréales, les légumes secs. 21. Le restaurant : les lieux où on mange, au menu, la cuisson de la viande, les moments au restaurant, les spécialités gastronomiques.

#### **Tema 13. 1. Qui se rassemble, s'assemble. 2. L'actu en direct.**

1. Comprendre une infographie sur les prénoms dans le monde. 2. Parler du caractère de quelqu'un. 3. Faire le portrait physique de quelqu'un. 4. Parler de ses émotions. 5. Les pronoms interrogatifs (lequel, rappel : quel). 6. Les adjectifs indéfinis (chaque, tout, toute, tous, toutes). 7. L'expression des sentiments (subjonctif ou infinitif). 8. Le caractère : les qualités, les défauts, la personnalité.

expressions. 9. Le physique : les cheveux, les yeux, les mouvements du corps, les émotions. 10. Comprendre une infographie sur les nouveaux supports de l'info. 11. Structurer son propos. 12. Reprocher quelque chose. 13. Comprendre un dessin humoristique sur un journal. 14. Faire une critique positive et négative. 15. La cause et la conséquence. 16. La place des pronoms COD et COI dans la phrase. 17. L'impératif et les pronoms. 18. L'information, la presse : les publications, les rubriques, les métiers. 19. Les médias, la radio, la télé : les métiers, les émissions, la série télé

#### **Tema 14. 1. Consommer autrement. 2. On part en voyage?**

1. Comprendre un texte informatif sur la consommation collaborative. 2. Comprendre/ Répondre à une annonce. 3. Exprimer un souhait, un désir. 4. Parler de situations imaginaires. 5. Le conditionnel présent (1) : rappel du conditionnel de politesse, verbes irréguliers. 6. Le gérondif. 7. Le conditionnel présent (2) : emploi. 8. La consommation : consommer, le produit, les personnes, quelques secteurs d'activité. 9. Les objets et le bricolage : les objets du quotidien, les matières, être en mauvais état, la réparation, les travaux manuels. 10. Comprendre un dépliant touristique. 11. Réserver un séjour. 12. Se renseigner sur un site touristique. 13. Exprimer son indifférence. 14. Le passé composé et l'imparfait dans le récit. 14. L'accord du participe passé avec le COD. 15. Les pronoms démonstratifs (celui, celle, ceux, celles). 16. Le voyage : le séjour, les préparatifs, les prestations, voyager en avion. 17. Le tourisme : l'office de tourisme, la visite touristique, les endroits à visiter, quelques habitants des régions françaises.

#### **Tema 15. 1. On recrute. 2. L'appel de la nature.**

1. Comprendre une e-carte de remerciements. 2. Parler de sa formation. 3. Parler de ses projets professionnels. 4. Comprendre les règles d'un CV simple. 5. Comprendre des offres d'emploi simples. 6. Écrire une lettre formelle. 7. La mise en relief. 8. Le discours rapporté au présent. 9. Les verbes à prépositions. 10. Les études : le système scolaire français, la scolarité, les personnes, les études supérieures, le diplôme, l'évaluation. 11. Le monde professionnel : travailler, le CV, quelques professions, quelques domaines professionnels. 12. Comprendre une charte du randonneur. 13. Comprendre une affiche engagée. 14. Présenter une action, un événement. 15. Expliquer un choix, un engagement. 16. Exprimer son inquiétude. 17. Exprimer/Réagir à la désapprobation. 18. L'expression du but. 19. La forme passive. 20. La succession dans le temps (l'infinitif passé). 21. La géographie et l'environnement : les milieux naturels, la pollution, agir pour l'environnement. 22. Les animaux : les animaux domestiques/ sauvages, les oiseaux, les reptiles, le corps des animaux.

#### **Tema 16. 1. Vivre ensemble. 2. Le goût de notes.**

1. Exprimer son intérêt pour quelque chose/son indifférence. 2. Exprimer une obligation, une permission, une interdiction. 3. Conseiller. 4. Décrire un logement. 5. Écrire un projet de Kap. 6. Souhaiter quelque chose, féliciter. 6. Le subjonctif présent. 7. Conseiller (subjonctif/infinitif). 8. La négation et la restriction ; le préfixe privatif in-, il-, im-, ir. 8. L'alimentation. 9. Le logement, la convivialité. 10. Parler de l'histoire de sa famille. 11. Décrire les liens avec ses proches. 12. Raconter au passé : décrire des situations, des habitudes, des événements. 13. Exprimer le plaisir, la joie. 14. Raconter un souvenir, dire qu'on a oublié. 15. Le passé composé et l'imparfait. 16. Les indicateurs de temps (1) : l'expression de la durée, d'un moment. 17. L'accord des verbes pronominaux au passé composé. 18. L'être humain, la famille. 19. Les rapports à l'autre.

#### **Tema 17. 1. Travailler autrement. 2. Date limite de consommation.**

1. Exprimer sa saturation. 2. Relater une expérience professionnelle. 3. Parler de son rôle, de ses responsabilités passées. 4. Évoquer sa vision du monde du travail. 5. Exprimer son opinion. 6. Parler de ce qui rend heureux au travail. 7. Exprimer sa motivation. 8. Les pronoms relatifs simples : qui, que, dont, où. 9. L'expression de l'opinion (1) : sans subjonctif. 10. L'expression du but. 11. Le monde du travail. 12. Le marché du travail. 13. Exprimer différents degrés de certitude. 14. Exprimer l'évidence. 15. Exprimer son point de vue. 16. Comparer différents modes de consommation. 17. Décrire un lieu. 18. L'expression de l'opinion (2) : indicatif vs subjonctif. 19. Le comparatif et le superlatif. 20. La place de l'adjectif. 21. La mode et la consommation. 21. La consommation collaborative

**Tema 18. 1. Le français dans le monde. 2. Médias en masse.**

1. Parler de la diversité des cultures francophones. 2. Parler des avantages et des inconvénients d'une langue unique. 3. Hésiter à s'expatrier. 4. Exprimer la confiance, encourager. 5. Raconter deux événements passés antérieurs l'un à l'autre. 6. Situer dans le temps : exprimer la chronologie. 7. Le plus-que-parfait. 8. Les pronoms en/y et la double pronominalisation. 8. Les indicateurs de temps (2) : l'antériorité, la simultanéité, la postériorité. 9. Les relations sociales et interculturelles. 10. La diversité. 11. Exprimer une difficulté à faire quelque chose. 12. Parler de son rapport aux médias et à l'information. 13. Raconter et réagir à un fait-divers. 14. Rédiger un article pour la presse à sensation. 15. Rapporter un événement. 16. Débattre sur l'indépendance des journaux. 19. La nominalisation de la phrase verbale. 20. Le passif. 21. Les adverbes de manière en -ment. 22. Le journalisme et les médias sociaux. 23. La presse

**Tema 19. 1. Et si on parlait ? 2. La planète en héritage.**

1. Raconter un voyage. 2. Organiser un voyage. 3. Indiquer un itinéraire. 4. Faire des hypothèses. 5. Exprimer un regret. 6. Imaginer un passé différent. 7. L'expression du futur (présent, futur proche, futur simple). 8. La condition et l'hypothèse (conditionnel présent). 9. Le conditionnel passé. 10. Le voyage (1) : transport, hébergement, météo. 11. Le voyage (2) : localisation, paysage, organisation. 12. Réaliser une interview. 13. Insister, convaincre quelqu'un. 14. Informer sur la manière. 15. Exprimer deux actions simultanées. 16. Structurer son discours. 17. Rejeter une idée. 18. Les verbes et adjectifs suivis de prépositions. 19. Le gérondif. 20. L'ordre du discours. 21. Le recyclage. 22. L'écologie et les solutions pour l'environnement.

**Tema 20. 1. Un tour en ville. 2. Soif d'apprendre.**

1. Manifester son dégoût. 2. Rapporter des paroles. 3. Proposer des améliorations pour rendre la ville plus agréable. 4. Écrire un mail de réclamation. 5. Interroger de manière soutenue. 6. Indiquer une quantité. 7. Le discours rapporté au présent et au passé et la concordance des temps. 9. L'interrogation (mots interrogatifs et inversion du sujet). 10. Les indéfinis (la quantité). 11. La propreté en ville. 12. Le bien-être en ville, l'art urbain. 13. Parler de ses études. 14. Exprimer son inquiétude, ses souhaits. 15. Exprimer son intention de faire quelque chose. 16. Exprimer la cause et la conséquence. 17. Échanger sur un sujet de philosophie. 18. Exprimer sa satisfaction/ son insatisfaction. 19. Exprimer la confiance/la méfiance. 20. La cause et la conséquence. 21. Le participe présent. 22. Les pronoms relatifs composés. 23. Les études. 24. Les connaissances.

**Tema 21. 1. Il va y avoir du sport! 2. Cultiver les talents.**

1. Présenter l'utilité et les qualités d'un objet connecté. 2. Mettre en garde contre des modes d'accès à la médecine. 3. Mettre en valeur. 4. Parler de ses loisirs. 5. Confirmer/démentir. 6. Parler du futur. 7. L'ordre des doubles pronoms. 8. La mise en relief. 9. Le futur antérieur. 10. Le temps libre. 11. Le sport et la santé. 12. Parler de ses pratiques de lecture. 13. Exprimer ses goûts artistiques. 14. Exprimer le fait d'apprécier/de ne pas aimer. 15. Exprimer l'opposition et la concession. 16. Décrire une œuvre, un événement artistique. 17. Écrire une biographie. 18. L'opposition et la concession. 19. Les indicateurs de temps (3) liés au moment où on parle/à quelque chose qu'on raconte. 20. Le passé simple. 21. La littérature et la création. 22. L'art.

**Tema 22. 1. A mon avis. 2. Quelque chose à déclarer ?**

1. Parler de la France et des Français. 2. Donner son opinion sur différentes affirmations. 3. Débattre sur la question de la parité. 4. Parler des sujets de discussion dans son pays. 5. Discuter autour de l'engagement. 6. Témoigner de la vision des étrangers sur son propre pays. 7. Écrire un compte rendu de réunion [DELF]. 8. Rédiger un portrait des Français. 9. Exprimer son opinion. 10. Indicatif ou subjonctif. 10. Les Institutions de la Ve République. 11. Discuter sur le thème des langues étrangères. 12. Interroger son voisin en montrant de la curiosité. 13. Réagir au phénomène des anglicismes. 14. Exprimer son désaccord dans une lettre de plainte (DELF). 15. Rédiger la biographie d'un écrivain. 16. Exprimer sa colère dans une lettre. 17. Les mots de liaison. 18. Les déclaratifs. 19. Le discours rapporté au passé. 20. Des paroles et des sons.

### **Tema 23. 1. За прессе ! 2. Partir.**

1. Parler des médias. 2. Expliquer ses goûts en matière de presse. 3. Discuter autour de la presse francophone, présenter un article. 4. Présenter des informations. 5. Se mettre d'accord sur un programme télé. 6. Donner son avis sur la surexposition médiatique des personnages publics. 7. Écrire les titres d'un journal télévisé et développer leurs contenus. 8. Rédiger un court article, un fait divers. 9. La presse. 10. La cause et la conséquence. 11. Le passif. 12. Événements et faits divers. 13. La presse francophone. 14. Commenter des données chiffrées sur l'expatriation. 15.

Parler de ses voyages, raconter un souvenir de vacances. 16. Faire le portrait d'un personnage hors du commun. 17. Présenter la géographie de son pays. 18. Faire le récit d'un voyage. 19. Imaginer le contenu d'un courrier. 20. Écrire une lettre de réclamation (DELF). 21. Faire le portrait d'un personnage hors du commun. 22. Présenter la géographie de son pays. 23. Commenter des données chiffrées. 24. Le lieu. 25. La géographie.

### **Tema 24. 1. Histoire de... 2. Chassez le naturel.**

1. Parler de la présence des immigrés dans son pays. 2. Parler de faits et de personnages historiques. 3. Débattre autour du thème de l'immigration. 4. Présenter des personnalités de l'Histoire de France. 5. Réagir dans une lettre à un article (DELF). 6. Raconter un film dans un courriel. 7. Rédiger un article. 8. Faire le portrait d'un héros. 9. L'histoire. 10. Le passé. 11. Le temps. 12. Les propositions temporelles. 13. Toussaint Louverture. 14. Comprendre un reportage télé sur le zoo de Vincennes. 15. S'exprimer à propos des OGM. 16. Débattre autour de la question des zoos. 17. Discuter à propos du réchauffement climatique. 19. Parler de la météo. 20. Débattre à propos d'environnement. 21. S'exprimer sur les problèmes écologiques. 22. Exprimer son point de vue sur les parcs. 23. Écrire un article sur les risques du réchauffement climatique (DELF). 24. Les pronoms personnels. 25. La météo. 26. L'environnement

### **Tema 25. 1. A votre santé ! 2. C'est de l'art !**

1. Comprendre une émission radio sur la santé par les objets connectés. 2. Comprendre un extrait de pièce de théâtre, Le Malade imaginaire de Molière. 3. Parler de sa relation à la santé/médecine. 4. Parler de médecine humanitaire. 5. Débattre autour de l'apparence physique. 6. S'exprimer sur le thème de la chirurgie esthétique. 7. Comprendre le témoignage d'une étrangère sur le thème de la médecine. 8. Comprendre des données sur la relation des Français avec leurs médecins. 9. Comprendre un extrait littéraire, Journal d'un corps, de Daniel Pennac. 10. Comprendre un article sur le thème de l'apparence physique. 11. Comprendre une planche de BD sur le thème de la chirurgie esthétique. 12. Comprendre la recette de cuisine d'un chef. 13. Discuter autour du thème de l'art. 14. Parler de cuisine. 15. Exprimer ses goûts en matière de sorties. 16. Proposer une sortie. 17. Comprendre le témoignage d'une étrangère sur le thème de l'art. 18. Comprendre des données sur les Français et l'art contemporain. 19. Comprendre un article sur une performance artistique insolite.

### **Tema 26. 1. De vous a moi .... 2. Au boulot !**

1. Comprendre une émission radio sur le témoignage d'une Française vivant à Londres. 2. Comprendre une conversation sur le thème du bricolage. 3. Comprendre une série télé. 4. Parler de ses impressions sur la France. 5. Exprimer son opinion sur des proverbes sur l'amour. 6. Comprendre des témoignages d'étrangers sur la vie quotidienne en France. 7. Comprendre des données sur les préoccupations des Français. 8. Comprendre un article sur le logement des Français. 9. Comprendre un article sur la bise. 10. Comprendre un reportage télé sur l'émigration au Québec. 11. Jouer une scène de dispute. 12. Parler de son travail. 13. Débattre sur la question du CV anonyme. 14. Raconter une expérience de stage/travail. 15. Débattre à propos de l'émigration professionnelle au Québec. 16. Comprendre le témoignage d'une étrangère et d'un Français sur le thème du travail. 17. Comprendre des données sur le temps de travail en Europe. 18. Comprendre un sondage sur la pause-café en entreprise. 19. Comprendre un article sur le CV anonyme. 20. Discuter autour du thème de la paresse.

### **Tema 27. 1. C'est pas net 2. Mais on va-t-on ?**

1. Comprendre un reportage télé sur le biomimétisme. 2. S'exprimer à propos des réseaux sociaux. 3. Parler des outils numériques. 4. Parler d'informatique. 5. Comprendre des témoignages d'étrangers sur les réseaux sociaux. 6. Comprendre un article sur un créateur de jeux vidéo. 7. Comprendre un portrait de la France numérique. 8. Comprendre un article sur les Français et les outils numériques. 9. Comprendre une chronique radio à propos de la voiture sans conducteur. 10. Comprendre une conversation sur le changement d'un quartier. 11. S'exprimer sur le thème de la mode. 12. Imaginer des inventions. 13. Parler de nouvelles tendances. 14. Parler d'architecture. 15. Parler de changements. 16. Présenter un livre de science-fiction. 17. Parler d'un grand rêve.

## **Тема 28. 1.C'est pas net 2. Mais ош va-t-on ?**

1. Comprendre un reportage télé sur le biomimétisme. 2. S'exprimer à propos des réseaux sociaux. 3. Parler des outils numériques. 4. Parler d'informatique. 5. Comprendre des témoignages d'étrangers sur les réseaux sociaux. 6. Comprendre un article sur un créateur de jeux vidéo. 7. Comprendre un portrait de la France numérique. 8. Comprendre un article sur les Français et les outils numériques. 9. Comprendre une chronique radio à propos de la voiture sans conducteur. 10. Comprendre une conversation sur le changement d'un quartier. 11. S'exprimer sur le thème de la mode. 12. Imaginer des inventions. 13. Parler de nouvelles tendances. 14. Parler d'architecture. 15. Parler de changements. 16. Présenter un livre de science-fiction. 17. Parler d'un grand rêve

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

art - [www.arte.fr](http://www.arte.fr)

radio-france - [www.radio-france.fr/divers/thematiques/livres/biblionet](http://www.radio-france.fr/divers/thematiques/livres/biblionet)

tf 1 - [www.tf1.fr](http://www.tf1.fr)

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

RFI - [www.radio-france.fr/divers/thematiques/livres/biblionet](http://www.radio-france.fr/divers/thematiques/livres/biblionet)

TF 1 - [www.tf1.fr](http://www.tf1.fr)

Art TV - [www.arte.fr](http://www.arte.fr)

France 2 - [www.france2.fr](http://www.france2.fr)

Le Canal Plus - [www.canalplus.fr](http://www.canalplus.fr)

La Cinquieme - [www.lacinqieme.fr](http://www.lacinqieme.fr)

## 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

| Вид работ              | Методические рекомендации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| практические занятия   | При подготовке к практическим занятиям студент должен придерживаться следующей технологии: внимательно изучить основные вопросы темы и план практического занятия, определить место темы занятия в общем содержании, ее связь с другими темами; найти и проработать соответствующие разделы в рекомендованных нормативных документах, учебниках и дополнительной литературе; после ознакомления с теоретическим материалом ответить на вопросы для самопроверки; продумать свое понимание сложившейся ситуации в изучаемой сфере, пути и способы решения проблемных вопросов; продумать развернутые ответы на предложенные вопросы темы, опираясь на материалы, расширяя и дополняя их данными из учебников, дополнительной литературы.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| самостоятельная работа | Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений студентов. Контроль результатов самостоятельной работы студентов может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу студентов по дисциплине, может проходить в письменной, устной или смешанной форме. Самостоятельная работа студентов является одной из основных форм внеаудиторной работы при реализации учебных планов и программ. Самостоятельная работа это познавательная учебная деятельность, когда последовательность мышления ученика, его умственных практических операций и действий зависит и определяется самим студентом. Студент в процессе обучения должен не только освоить учебную программу, но и приобрести навыки самостоятельной работы. Студент должен уметь планировать и выполнять свою работу. Целью самостоятельной работы студентов является овладение фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности по профилю, опытом творческой, исследовательской деятельности. Самостоятельная работа студентов способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровня. Этапы самостоятельной работы: осознание учебной задачи, которая решается с помощью данной самостоятельной работы; - ознакомление с инструкцией о её выполнении; - осуществление процесса выполнения работы; - самоанализ, самоконтроль; - проверка работ студента, выделение и разбор типичных преимуществ и ошибок. Самостоятельная работа студентов является обязательным компонентом учебного процесса для каждого студента и определяется учебным планом. |

| Вид работ | Методические рекомендации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| экзамен   | <p>При подготовке к экзамену необходимо опираться, прежде всего, на учебную литературу, а также дополнительный практический материал, который разбирался в течение семестра. Подготовка к экзамену заключается в изучении и тщательной проработке студентом учебного материала дисциплины. Основной формой подготовки является самостоятельная работа. Подготовку необходимо начинать с повторения соответствующих тем программы. В самостоятельной работе над повторением учебных материалов всегда должна выдерживаться строгая последовательность. Не следует браться за изучение (повторение) какого-либо вопроса, не разобравшись должным образом в предыдущем материале. Вопросы к экзамену составляются так, что можно выявить уровень теоретических знаний студента, сдающего экзамен по предмету, умение приложить их к решению практических вопросов. На экзамене по билетам студент даёт ответы на вопросы после предварительной подготовки. Студенту предоставляется право отвечать на вопросы билета без подготовки по его желанию. Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы, если студент недостаточно полно осветил тематику вопроса, если затруднительно однозначно оценить ответ, если студент не может ответить на вопрос билета, если студент отсутствовал на занятиях в семестре.</p> <p>Качественной подготовкой к экзамену является:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>–полное знание всего учебного материала по курсу;</li> <li>–свободное оперирование материалом;</li> <li>–демонстрация знаний дополнительного материала;</li> <li>–чёткие правильные ответы на дополнительные вопросы.</li> </ul> <p>Экзамен проводится по окончании курса дисциплины и служит формой контроля усвоения учебного материала практических занятий. Для допуска к экзамену необходимо выполнить всю запланированную в семестре работу и успешно проработать материал по всем практическим занятиям, а также выполнить весь объем самостоятельной индивидуальной работы.</p> |

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

#### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)".

*Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.О.ДВ.01.02 Практический курс второго иностранного  
(французского) языка*

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

**Основная литература:**

1. Багана, Ж. Parlons francaises. Поговорим по-французски : учебное пособие / Ж. Багана, Л. М. Шашкин, Е. В. Хапилина. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1020-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1595826> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: по подписке.
2. Багана, Ж. Langue et culture francaises = Культура французской речи : учебное пособие / Ж. Багана, Н. Л. Кривчикова, Н. В. Трещева. - 3-е изд., стер.- Москва : Флинта, 2021. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-0963-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1233350> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: по подписке..
3. Базеева, Р.В. Qu'en pensez-vous? Что вы об этом думаете? : практикум речевого общения на французском языке / Р.В. Базеева, Н.В. Барышников, А.А. Корниенко. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 261 с. - ISBN 978-5-89349-793-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1032445> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: по подписке.

**Дополнительная литература:**

1. Багана, Ж. В стране гласных. Au pays des voyelles : учебное пособие по практической фонетике французского языка / Ж. Багана, Н. Л. Кривчикова, Н. В. Трещёва. - Москва : ФЛИНТА , 2013. - 132 с. - ISBN 978-5-9765-1566-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/457712> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: по подписке.
2. Переверзева, Е. Ф. Русско-французский фразеологический словарь. Dictionnaire des expressions idiomatiques russe-francais : словарь / Е. Ф. Переверзева. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2017. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-2904-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1090451> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: по подписке..
3. Седых, А. П. Русско-французский словарь: профессиональная и быденная коммуникация / А. П. Седых, Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2021. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-0873-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1234662> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: по подписке.



*Приложение 3*  
*к рабочей программе дисциплины (модуля)*  
*Б1.О.ДВ.01.02 Практический курс второго иностранного*  
*(французского) языка*

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.